9628

Je Soussigné, A.J.H. MARTINSEN, Vice-Consul des Etats Unis à Bordeaux, certifie par la présente ce qui suit:

Le Consul des Etats Unis à et pour le district de Bordeaux, Monsieur ALBION W. TOURGEE, loua vers le Ier Décembre I898, la villa Trocadero à Arcachon, appartenant a Monsieur BRETON. Quelque temps après, il me pria d'aller voir Monsieur BRETON pour lui demander la clef de la salle de bain de la villa en question, cette salle de bain faisant partie des locaux loués de Monsieur Breton. Aussitot que je lui fit part de ma mission, Monsieur Breton s'écria à haut voix et d'une façon surrexcitéé "Comment sait il"- parlant du Consul Monsieur Tourgée -"Comment sait il qu'il y a une salle de bain ?"

Après il prétendit que la salle de bain fut reservée l'ors de la location de la villa. Je lui fis voir qu'aucune reserve n'avait été faite dans le bail-- ayant l'original sur moi, et il est certain que cette salle de bain ne pouvait pas être reservée, sans que le locataire en soit informé. Ainsi il était évident pour moi que la pretention de Monsieur Breton, soit écrite ou verbale, etait une simple arrière-pensée, et une ~~une~~ excuse pour son refus de mettre le Consul en possession des lieux dont il avait légalement droit de se servir et d'occuper. Je ne fait pas erreur en ce qui concerne le language de

Monsieur Breton , car je l'ai immeditement transmis par écrit au Consul.

Le rapport ci-dessus est entièrement veritable.

A. J. H. Martinsen

VICE-CONSUL DES ETATS UNIS à BORDEAUX.

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY 2013

Mr Martinsen's affdt
regarding M. Baton's refusal
to detain the both = room key

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY 2013